

M1 - Monster Strike the Movie: Lucifer Dawn of Despair

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Monster Strike

[00:38] ora

Hyper Oragonic Attack!

[00:41] Yes

You got me!

[00:43] ora

Thus, thanks to the bravery
of our hero Oragon,

[00:47] ora

the world of MS was saved.

[00:50] ora

So as you can see, I was the leader
of all these super popular heroes.

[00:56] ora

And can you believe it? My precious merch

[00:58] ora

is miraculously back in stock!

[01:00] ora

And right now, if you buy one,
you'll get three free!

[01:03] ora

It's a steal!

[01:07] ora

Honestly, though, I got ahead of
myself and made way too much...

[01:14] ora

Oh, what's that? Did we already get an order?

SIGN Anonymous Striker

All lies!

[01:18] ora

No, it's all true!

[01:20] ora

Me and Lucifer are like BFFs!

SIGN BBQ

So desperate

SIGN KAN

lol at your need for validation

SIGN Orb Captain

You just made
everything up, lol

SIGN ITO

So he says, but...

[01:23] ora

That's right!

[01:24] ora

I don't have any photo proof, but...

SIGN Ponpoko

Do you have any proof?

SIGN I love Lucifer

Where's the Lucifer pic

[01:26] ora

The Tree of Tomorrow that I got

[01:28] ora

to commemorate this should
be somewhere in my room!

[01:31] ora

Huh? Where did it go?

[01:34] ora

That's weird.

[01:37] ora

No, don't show that side!

SIGN Gyossan

Look at that stock lol

[01:39] ora

There's a very good reason for this!

SIGN Yamashita

No one's buying any lol

SIGN strike

you're ded

SIGN Wakurin

Poor thing...

[01:42] ora

Hang on, everyone!

SIGN I'm the hero

All right, time to leave

SIGN Multilove

Serves you right lol

[01:43] ora

I may have exaggerated a bit,

SIGN 6stars

rofl

[01:46] ora

but it's really true that I saved MS!

[01:49] ora

I tried so hard!

[01:52] ora

Why doesn't anyone believe me?!

[01:58] ora

Wait, isn't this...

[01:59] txt

Override Mode!!

[02:00] ora

Yikes! Is it that thing again?!

[02:04] ora

This is bad!

SIGN Lucifer

Dawn of Despair

[02:41] ora

Ow...

[02:48] ora

That was horrible...

[02:51] oran

Oragon!

[02:53] ora

I know that voice...

[02:55] oran

There you are!

[02:57] ora

So it was Oranais.

[02:59] oran

How's the Tree of Tomorrow I gave you?

[03:02] ora

Huh?

[03:03] oran

I'm talking about the tree that
shows the future of Strike World!

[03:06] ora

Eep!

[03:06] oran

Surely it's doing really well, right?!

[03:09] ora

Y-Yes! It's doing so well!

[03:12] ora

So well that it's like spring in full bloom!

[03:16] ora

Wait, did you summon me just to ask that?

[03:20] oran

If the Tree of Tomorrow is fine,

[03:22] oran

that means Strike World's future
should also be safe, but...

[03:27] oran

It's starting?!

[03:28] ora

Is that fireworks?

[03:31] ora

Hold up, Oranais!

[03:33] ora

You need to reimburse me for
the merchandise you destroyed!

[03:41] ora

This is quite the commotion.

[03:43] oran

Oh, no... They really are attacking...

[03:43] sol

Everyone! To the palace!

[03:44] ora

That voice...

[03:47] sol

Please remain calm and make
your way to the palace.

[03:49] ora

Solomon!

[03:49] sol

Everything will be fine.

[03:51] ora

Solomon, it's you!

[03:53] ora

Ow!

[03:54] oran

Oragon!

[03:55] ora

Ow...

[03:55] oran

Are you okay?

[03:58] ora

Wait, are we...

[04:00] ora

under attack?!

[04:07] sol

Lady Levy!

[04:08] sol

If the attacks continue like
this, the barrier will...

[04:11] lev

I know!

[04:12] lev

I need to draw more power
from the Master Orb.

[04:17] cas

Solomon!

[04:19] for

Leave this to us!

[04:21] sol

But...

[04:22] bin

Solomon, you should be leading the soldiers.

[04:25] sol

Understood. Thank you.

[04:31] oran

Watch out, Oragon!

[04:33] oran

This way!

[04:38] ora

That was close.

[04:40] oran

Why did you run off like that?!

[04:42] ora

I need to bring my merch somewhere safe!

[04:45] oran

It's more important to
get out of here quick!

[04:48] ora

You'll pay for this!

[04:50] ora

After we protected the world
with Lucifer and the gang?!

[04:53] ora

Who's the idiot causing this chaos?!

[04:57] oran

Don't be too shocked when I tell you.

[04:59] oran

It's...

[05:01] bel

Taste this noble king's blast!

[05:17] xap

Surgat, that's enough.

[05:20] sur

You're here already, Xaphan?

[05:22] xap

Yes.

[05:45] bel

Good grief. She always takes
the best part for herself.

[06:07] sol

Droz!

[06:11] sol

Lucifer!

[06:12] sol

Why are you doing this?!

[06:14] sol

Well?! Answer me!

[06:23] sol

Stop, Lucifer!

[06:27] sol

Odarot!

[06:34] sol

Don't let the enemy pass!

[06:58] lev

This is a sacred place!

[07:00] lev

Come any closer and we'll remove you by force!

[07:13] sol

These flames...

[07:15] sol

It can't be!

[07:20] cae

Hey, Solomon.

[07:22] sol

Caesar?!

[07:24] sol

What are you doing here?

[07:26] cae

No need for you to know that!

[07:28] sol

Odarot!

[07:33] bin

You're safe here.

[07:35] bin

All right, let's join up with Solomon.

[07:38] for

Yeah!

[07:39] cas

Stay hidden until the fighting is over, okay?

[07:44] for

So, what do you think Lucifer wants?

[07:47] bin

If her goal really is to
take down Lecillia...

[07:54] bin

That light!

[07:57] bin

They came!

[07:58] bin

Noah!

[08:03] ope

Detaching Strike Field!

[08:04] ope

Noah, I'm pulling up the main monitor.

[08:06] noa

Thanks.

[08:09] ope

No! It's already begun?

[08:12] noa

Opeco, tell Arthur and Pandora!

[08:14] ope

Roger!

[08:14] ope

Can you both come out?!

[08:20] art

Binah, are you all right?

[08:21] bin

Yes.

[08:22] noa

What about Solomon?

[08:23] bin

She probably headed for the palace.

[08:25] art

Let's go!

[08:26] pan

Right. Mopey, please!

[08:29] noa

Binah, wait on the ship.

[08:30] sol

Odarot!

[08:36] sol

Worah, Sharuf!

[08:38] cas

Nope, sorry!

[08:44] cas

Really? Did you really think that
I wouldn't see that coming?

[08:49] cas

Wait, are you done already?

[08:51] cas

I thought I'd get to enjoy this a little more.

[08:55] cas

I guess I was wrong.

[09:02] sol

The chair?!

[09:03] cas

Nice.

[09:08] cas

That was a pretty good one.

[09:11] cas

Well, shall we continue, then?

[09:15] cas

Don't break too quickly now.

[09:22] ora

Wh-Why is Lucifer doing this?!

[09:25] oran

Do you believe me now?

We should get to safety, too!

[09:29] oran

They came! Everyone came!

[09:32] ora

It's Noah's ark!

[09:36] lev

I'm not done yet!

[09:38] lev

Dorl, Ekir!

[10:06] art

Was that...

[10:07] noa

I think it's Solomon's friend.

[10:09] pan

I'll take care of her!

[10:10] art

Thank you!

[10:11] noa

We'll go to Lucifer.

[10:12] art

Yes.

[10:15] noa

Arthur!

[10:16] art

I'm fine.

[10:18] art

Incoming!

[10:21] bel

Paenitentia.

[10:23] bel

Light, rain down!

[10:28] bel

Oh, no!

[10:32] art

Noah!

[10:33] xap

Should you be worrying
about others right now?

[10:42] pan

There!

[10:44] pan

Hey, are you all right?

[10:47] pan

Mopey! We'll take her to the ship.

[10:52] sur

Don't move.

[10:54] sur

You don't want to die yet, right?

[11:03] for

What?!

[11:07] for

I've come to help you, Solomon!

[11:11] sol

Forne—

[11:12] cae

Hey!

[11:13] sol

Oh, no!

[11:14] cae

Gotcha.

[11:21] cas

The palace...

[11:23] bin

I can't believe Lucifer would go so far.

[11:26] cas

Someone's approaching.

[11:28] cas

Isn't that Oranais and Oragon?

[11:31] ora

This must be some sort of mistake.

[11:35] oran

You're still going on about that?

[11:37] oran

Come on, this way!

[11:38] oran

Hey!

[12:20] pan

Now's our chance.

[12:24] cae

Looks like she got it.

[12:27] sol

Odarot!

[12:33] cae

Playtime is over.

[12:35] cae

Let's go before we get caught in this.

[12:39] ope

Everyone, I'm taking us higher.

[12:42] bin

Please do.

[12:43] oran

What is happening here?

[12:45] bin

Because Lucifer took the Master Orb,
Lecillia is starting to collapse.

[12:50] oran

What do you mean by "collapse"?

[12:53] bin

You know that Strike World is comprised
of multiple different worlds, right?

[12:59] bin

The Master Orbs are the energy sources
that support each one of those worlds.

[13:05] bin

Should its source be stolen,
that world will eventually crumble.

[13:29] noa

What?!

[13:31] bel

Your name was Noah, right?

[13:34] bel

Time does fly when you're having fun.

[13:38] bel

Now then, I bid you farewell.

[13:41] noa

Wait!

[13:43] noa

What... is this?

[13:49] art

What is happening?

[13:50] xap

If you don't want to die,
you'd better leave this world quickly.

[13:54] art

What?

[13:54] xap

I did warn you.

[13:56] art

Wait!

[13:57] noa

Arthur!

[13:58] art

Hold on!

[14:03] noa

Opeco! We need to meet up!

[14:05] noa

Come to us!

[14:06] ope

Okay!

[14:20] ope

Everyone, listen!

[14:22] ope

The collapse is beginning.

[14:24] cas

Oh, no!

[14:25] bin

Let's meet up with the others quickly.

[14:26] ope

*I got word from Noah. We just
need Solomon and Pandora.*

[14:30] ora

There! Pandora's there!

[14:32] ora

She's on her way!

[14:33] bin

I'm glad she's safe.

[14:35] pan

Ow...

[14:37] oep

Pandora, are you okay?

[14:38] pan

Yes, but this girl...

[14:41] ope

She's badly hurt.

[14:42] ora

Was this...

[14:43] cas

Is that Levy?

[14:48] ope

Engage... shields!

[15:02] sol

Lucifer!

[15:04] cae

Alea iacta est!

[15:09] cae

Here.

[15:15] cae

Now, I've opened the gate for you.

[15:19] cae

Lucifer's not coming?

[15:21] xap

She's there.

[15:22] bel

Oh, she brought a friend.

[15:25] cae

You guys go ahead.

[15:27] cae

I'll swat away that pesky fly.

[15:30] xap

Hear that, Beelzebub?

[15:39] sol

Drez!

[15:42] luc

Let's go.

[15:43] cae

Hey, you could at least thank me.

[15:48] for

The heck?!

[15:49] for

Hey! What's happened to Lecillia?!

[15:53] for

Crap! Solomon!

[15:56] noa

Opeco, we found Solomon!

[15:59] noa

Wait for us at low altitude.

[16:00] ope

Roger!

[16:01] for

Solomon! You gotta wake up, or you'll die!

[16:05] noa

Forneus!

[16:06] noa

Leave this to us!

[16:11] art

Solomon!

[16:21] ora

Everyone's here!

[16:22] Pan

Yay!

[16:25] noa

Arthur, bring Solomon inside!

[16:27] art

Right.

[16:27] noa

Opeco, we need to get out of here at once!

[16:29] ope

Got it!

[16:30] for

What the heck is happening?

[16:35] art

Solomon.

[16:36] for

You finally woke up?

[16:39] sol

Where's Lucifer?

[16:40] art

Well...

[16:41] sol

Don't tell me she...

[16:45] cas

Solomon, Lecillia's in big trouble!

[16:51] ope

Reactor output at maximum!

[16:53] noa

We'll jump as soon as we've calculated
the Strike Space coordinates!

[16:57] ope

Roger!

[16:59] noa

What is this negative energy?

[17:02] ope

We're done for if we so much as graze it.

[17:03] noa

Yeah, I know that,

[17:05] noa

but we can't dodge these forever!

[17:11] cas

Are you all okay?

[17:13] bin

Yes.

[17:15] cas

The kingdom...

[17:17] sol

Everyone's... No... They're...

[17:21] sol

This can't be happening. Please...

[17:24] sol

Stop!

[17:28] noa

We can't keep dodging these!

[17:30] noa

Opeco, where are the coordinates?!

[17:32] ope

I'm working on it!

[17:33] ope

Almost done.

[17:34] ope

There, got it!

[17:35] noa

All right, send them over!

[17:37] noa

We'll jump into the gate while
maintaining this speed!

[17:39] ope

What?! Are you kidding?!

[17:41] noa

We have no choice!

[17:43] noa

Maximize illumination range for the gate!

[17:48] noa

Illuminate!

[17:54] art

Everyone, brace for impact!

[17:56] art

This is bad.

[18:07] noa

It's a little too late for warnings!

[18:10] ope

It's all over!

[18:13] noa

Don't worry! I promise we'll make it!

[18:49] noa

I was sweating there for a moment.

[18:51] noa

Thank you, Opeco.

[18:53] ope

You're really such a slave-driver!

[18:56] noa

Sorry for always working you so hard.

[19:00] bin

Thank you for your hard work.

[19:01] bin

*I wish I could give you time to rest,
but could you please come here?*

[19:07] sol

Levy... I'm sorry... I...

[19:18] noa

I figured you'd be here.

[19:20] noa

We want to come up with a plan together.

[19:22] noa

Will you come as the
representative for Lecillia?

[19:27] for

Damn it!

[19:28] for

Next time I see Lucifer,
I'm going to tan her hide good!

[19:32] pan

But we couldn't have saved
Strike World without her.

[19:35] ora

That's right!

[19:36] ora

It's Lucifer we're talking about.
I'm sure she has a good reason for this!

[19:40] for

What did you say?!

[19:41] for

I'd like to hear this excuse that
justifies destroying an entire nation!

[19:45] cas

I wonder if Lucifer had
some grudge against Lecillia.

[19:49] art

I doubt that.

[19:51] art

Once she obtained the Master Orb,

[19:54] art

Lucifer disappeared without looking back.

[19:56] noa

That's true.

[19:57] noa

I believe her goal from the beginning was Lecillia's Master Orb.

[20:01] cas

Solomon!

[20:02] for

You okay?

[20:03] sol

Yes. Levy seems to be stable now, as well.

[20:06] cas

I'm so glad.

[20:07] art

Noah, what do you believe to be the reason Lucifer took the Master Orb?

[20:12] noa

I couldn't say what her reasons might be.

[20:15] bin

Rather than trying to understand her reasons, we need to prioritize saving Lecillia.

[20:19] ora

Is that possible?

[20:20] pan

After everyone was consumed by those black flames?

[20:23] bin

Without its Master Orb, a world loses its energy and will eventually die.

[20:29] bin

However, there is a bit of leeway.

[20:32] bin

If we can manage to get the stolen Master Orb back before it's too late...

[20:37] cas

Then Lecillia can be returned to normal?

[20:40] bin

Yes, it should be possible.

[20:42] pan

Yay!

[20:42] ora

That's great!

[20:45] bin

However, I do have one concern.

[20:48] bin

If Lucifer is eyeing the orbs of the other worlds, as well,

[20:52] bin

then all of Strike World is in danger.

[20:56] art

All of Strike World?

[20:58] sol

What do you mean?

[20:59] bin

If three Master Orbs of
different origins are fused,

[21:03] bin

it'll cause an explosion so huge that
it will swallow all of the worlds.

[21:07] sol

Would Lucifer do such a thing?!

[21:08] art

Hang on!

[21:09] art

This is just completely ridiculous!

[21:11] noa

Arthur, don't get so heated.

[21:13] noa

It's merely a possibility.

[21:14] art

But...

[21:15] pan

No fighting!

[21:16] bin

Please calm down.

[21:18] ora

You guys don't get it.

[21:20] ora

Whenever Lucifer does something outrageous,

[21:23] ora

she always has a good reason for it.

[21:25] ora

It's always been that way.

[21:28] oran

Hey, Oragon.

[21:30] ora

Oh, it's you, Oranais.

[21:32] oran

Let me ask one more time. Is the
Tree of Tomorrow really healthy?

[21:36] ora

Of course! It's too bad.

If I hadn't lost my smartphone,

[21:41] ora

I could show you a picture of the tree.

[21:43] oran

Problem solved, then.

[21:45] oran

Here, I picked it up for you.

[21:48] ora

Good job, Oranais!

[21:50] ora

With this, I can get all
the photo proof I want!

[21:54] oran

Wait, Oragon! What about
the picture of the tree?!

[21:56] ora

Everyone, this is no time to be arguing.

[21:56] oran

Argh!

[21:59] ora

Listen to me.

[22:02] ora

Hup.

[22:03] ora

In order to restore Lecillia
as quickly as possible,

[22:05] ora

the only thing that matters is
recovering that Master Orb!

[22:08] ora

And there's only one thing we need for that!

[22:11] ora

And that is...

[22:13] ora

All right!

[22:14] ora

Oragon Heart!

[22:18] pan

What is that?

[22:20] ora

It's a team cheer I came up with.

[22:23] oran

Why is your name in it?

[22:25] ora

Don't sweat the small stuff!

[22:27] ora

Ahem. Anyway, eyes on me!

[22:32] ora

Oragon Heart!

[22:35] pan

Oragon Heart?

[22:36] for

Something just flashed!

[22:38] ora

I'm going to take so many pictures

[22:40] ora

that they won't be able to
call me a liar ever again!

[22:43] for

What's this?

[22:44] ora

It's kind of boring when
Lucifer's not there...

[22:49] ora

Speaking of, we're in this
big situation with Lucifer,

[22:52] ora

but where are her best friend
Uriel and the others?

[22:55] for

How should I know?

[22:57] bin

Actually, there's something
you all should know.

[23:02] bin

I wanted to tell you earlier, but...

[23:14] cae

Come on in.

[23:16] cae

I'll grant you permission
to relax in my castle.

[23:19] beL

This hideout is a perfect
fit for a fallen king.

[23:22] cae

Sheesh, the crude footfolk
have no manners at all!

[23:26] bel

It's refined sarcasm.

[23:28] bel

I have to admit, though, matching
your education level is tiring.

[23:33] cae

Big words coming from the
ruler of a bunch of flies.

[23:36] bel

It seems that the child does
need some discipline after all.

[23:40] xap

Stop.

[23:41] luc

Keep going.

[23:44] luc

If you want to die.

[23:46] cae

I'm out. Why are you both getting so serious?

[23:50] cae

That saved your life, Beelzebub.

[23:53] cae

Your flea heart is beating like mad.

[23:56] bel

Unfortunately, I don't possess
anything so unrefined.

[24:02] cae

Oh, right, Lucifer.

[24:04] cae

When I was preparing that ring,

[24:06] cae

I also prepared an Orb
Repository along with it.

[24:09] cae

Even for you, wearing those
constantly has to be rough.

[24:14] cae

That said,

[24:16] cae

I didn't think you would really
go for something that dangerous.

[24:20] cae

Of course, you're not done, right, Lucifer?

[24:24] luc

This was just the beginning.

[24:27] luc

Two more to go.

[24:30] cae

I honestly never get bored when I'm around you.

[24:39] oran

Wait up, Oragon!

[24:41] pan

Wait!

[24:43] cae

Oragon is still running away, it seems.

[24:47] for

Ignore him.

[24:48] cas

Sounds good.

[24:48] pan

Show us!

[24:50] oran

He's acting suspicious.

I know he's hiding something.

[24:53] pan

Smells fishy.

[24:57] ora

This is bad. If they see a
picture of the Tree of Tomorrow,

[25:00] ora

they'll know that I haven't
been taking care of it.

[25:02] pan

Found him!

[25:04] pan

Oranais, he's here.

[25:06] oran

Stop resisting already, Oragon!

[25:08] pan

Just give up!

[25:09] cas

Oranais doesn't have to come with us?

[25:12] bin

It's fine. She already knows, anyway.

[25:16] bin

Let's go.

[25:18] bin

What I want to show you is up ahead.

[25:24] xap

That Master Orb... She's going to
return that at some point, right?

[25:28] sur

Who knows?

[25:30] xap

"Who knows"?

[25:33] sur

I will follow Lucifer.

[25:35] xap

Even if that means the world is destroyed?

[25:38] sur

Listen, Xaphan, it's thanks to you
and Lucifer that I can be here.

[25:44] sur

But if you get in Lucifer's way,

[25:48] sur

you will be my enemy.

[25:51] sur

Don't forget that.

[25:55] bin

It's this way.

[25:58] bin

We're going to verify the
status of the Tree of Life.

[26:00] bin

Please cut off the energy supply to
the inside of the dome temporarily.

[26:04] guy

Roger.

[26:05] guy2

Cutting off energy supply.

[26:12] for

That can't be right.

[26:13] noa

This is...

[26:14] sol

The tree that the Almighty inhabits, right?

[26:17] art

It looks so sad.

[26:20] bin

Sister...

[26:22] sol

If the evil Decemviri are defeated,
this tree should come back to life, right?

[26:26] bin

That's what I believed, as well.

[26:29] cas

Oh, no...

[26:31] bin

The Tree of Life is essentially
the Almighty's cradle.

[26:35] bin

If the tree doesn't come back to life,
the Almighty can't come back, either.

[26:39] bin

And as they are the Almighty's messengers,

[26:43] bin

Uriel and the others won't wake up... ever again.

[26:48] sol

So Lucifer found out about this and...

[26:50] bin

She gave up being an angel
and kept fighting all this time

[26:54] bin

to protect her friends in the Heavens.

[26:57] bin

When she was robbed of that through all this...

[27:27] sol

So is Lucifer trying to take the entire world down because she lost her friends?

[27:32] noa

Because there's no way to wake them up...

[27:38] art

No. That doesn't sound like Lucifer at all.

[27:42] noa

You're right. Unless she had an actual plan laid out...

[27:47] bin

Wait!

[27:48] bin

Could she already have the Seed of Life?

[27:50] for

Seed?

[27:51] cas

What do you mean?

[27:53] bin

When the Tree of Life nears death,

[27:56] bin

it is said that a seed is born somewhere in the Heavens.

[27:59] art

If she has that...

[28:01] bin

She can create a new world.

[28:05] sol

Are you telling me Lucifer's planning to do that after she destroys this world?!

[28:32] cae

There you are.

[28:34] cae

Alea iacta est.

[28:36] cae

There.

[28:40] cae

You want to leave this castle, right?

[28:43] xap

Why?

[28:44] cae

It's more fun this way.

[28:51] xap

I can't see!

[29:00] xap

Luci...fer...

[29:16] cae

So there really was a traitor.

[29:21] cae

Looks like you really do see everything.

[29:25] cae

Now things are starting to get interesting.

[29:29] for

What is Lucifer thinking?

[29:32] cas

Speaking of thinking,

[29:34] cas

did you feel like Lucifer and her team were trying to kill you?

[29:35] noa

It's a fact that we can't think of any other reason.

[29:39] art

That's assuming that she already has the seed, right?

[29:39] ora

Careful...

[29:43] ora

What seeds are they talking about?

[29:45] ora

I need to go before Oranais gets here...

[29:47] bin

Oragon?

[29:47] ora

Eep!

[29:48] bin

What are you doing?

[29:50] ora

Shh! Shh, I say!

[29:52] ora

If Oranais finds me... she'll murder me.

[29:59] bin

I see. So you have faith in Lucifer.

[30:04] ora

Of course I do. We're friends.

[30:08] bin

I used to have someone I could believe in like that, too.

[30:13] bin

She was my older sister.

[30:15] ora

Your older sister?

[30:17] bin

Yes. A sister I could never hope to compare to.

[30:27] (Flashback) sis

The light of the Heavens
will never be extinguished.

[30:35] ora

She must have been a wonderful sister.

[30:38] bin

I followed in her footsteps
and became a Decemvir.

[30:42] ora

She trusted you, huh?

[30:47] bin

But I could never live up to my sister.

[30:53] bin

I'm a disappointment, huh?

[30:56] ora

That's not true!

[30:58] ora

Binah, you're always doing your best!

[31:02] oran

Hey, wasn't that Oragon's voice?

[31:04] ora

Oh, no!

[31:07] pan

Found you, Oragon!

[31:08] oran

Oragon!

[31:10] oran

Show me the picture of the
Tree of Tomorrow already!

[31:15] oran

Can you explain this?!

[31:17] oran

It's starting to wilt!

[31:18] ora

No, that's just...

[31:21] oran

What were you thinking?!

[31:23] bin

Oranais, may I see that picture?

[31:26] oran

Sure.

[31:29] bin

What's this?

[31:30] oran

It's a tree that shows the future.

[31:32] bin

The future?

[31:33] oran

It's said that as long as that tree is well,
Strike World is fine, as well.

[31:38] bin

And now it's begun to wilt.

[31:42] pan

Does that mean Strike World
is in danger again?

[31:45] bin

Why didn't you tell us about this before?

[31:48] oran

It's Oragon's fault!

[31:49] ora

Eep!

[31:50] oran

We need to tell everyone about the tree.

[31:52] ora

Wait! If we show them,
they'll suspect Lucifer even more!

[31:57] oran

She's the one doing things
that make her suspicious!

[31:59] oran

And when was this picture taken, anyway?!

[32:01] ora

Eek!

[32:02] ora

That was the day the figure samples
arrived, so... three months ago.

[32:09] ora

No, two months ago!

[32:10] oran

It's been two whole months?!

[32:11] ora

Maybe it was one month...

[32:12] oran

Just tell me the truth!

[32:14] ora

Let's split the difference and say 1.5!

[32:15] oran

You're not making sense!

[32:16] ora

It was 1.5 months!

[32:17] bin

Either way, we don't know what state it's in right now, right?

[32:20] ora

I'm sorry.

[32:22] bin

Then we first need to see how it's doing.

[32:27] bin

An alarm?

[32:30] noa

Opeco, what happened?!

[32:31] ope

Warp gate from Strike Space detected.

[32:34] ope

Putting it on the screen.

[32:38] noa

What?

[32:40] art

It can't be...

[32:41] art

Lucifer's coming?!

[32:43] for

Something's off about her.

[32:45] cas

I think that person is...

[32:47] art

I-It's Xaphan.

[32:58] bel

Are you feeling sorry for Xaphan?

[33:03] bel

That's what it feels like when the heart hurts.

[33:06] bel

Make sure you remember that.

[33:10] bel

You're free to obey Lucifer, but as for your final decision...

[33:15] bel

You ought to ask that heart of yours.

[33:20] sur

Heart...

[33:23] xap

Lucifer is serious!

[33:25] guy

Quick, a sedative!

[33:26] xap

We need to protect... the remaining two Master Orbs!

[33:27] guy2

Yes!

[33:31] bin

And that's it.

[33:33] bin

Though she did wake up once,
she was just flailing around too much.

[33:36] noa

It seems that our worst
predictions might be correct.

[33:41] oran

Hey, Oragon, stop fooling around!

[33:43] ora

I need these as proof.

[33:45] oran

Go over there!

[33:47] bin

There's no point in agonizing.

[33:49] bin

Now that we know Lucifer's
going for the Master Orbs,

[33:49] ora

Everyone's completely
fallen for Lucifer's plan.

[33:52] bin

we need to immediately fortify
the defenses of the Heavens

[33:57] bin

and Britannia, since we both have Master Orbs.

[34:00] san

Lady Binah.

[34:01] san

We received a video feed
from the medical team.

[34:04] san

I'll switch it over now.

[34:08] for

Bah, what's the point in hearing
her babble in her sleep?

[34:08] xap

St...

[34:10] xap

Stell... queen...

[34:11] cas

Quiet!

[34:13] ---

Stellar...

[34:16] xap

Stellar... queen... Stellar...

[34:22] art

Stellar?

[34:22] noa

That's what I heard, too.

[34:25] art

Binah!

[34:26] art

Does the word "Stellar" mean anything to you?

[34:30] san

Lady Binah, could it be...

[34:33] both

The prophet, Queen Stellar!

[34:35] both

Oh, we harmonized.

[34:37] art

Queen Stellar?

[34:39] noa

Is that...

[34:40] bin

She's supposedly someone who can even see the future of the Almighty,

[34:44] bin

but whether she actually exists...

[34:45] sol

Let's try to gather as much information as we can!

[34:47] art

She may know Lucifer's motives.

[34:50] noa

But would she tell us anything?

[34:51] bin

Please calm down. Queen Stellar is a figure from legends.

[34:54] pan

Is it okay to be doing this?

[34:55] noa

With our technology, we might be able to find her.

[34:58] ora

It's fine! Lucifer is innocent!

[35:02] art

Yeah, right now, any lead is invaluable.

[35:05] bin

Understood.

[35:07] bin

We'll share the information
we have with Opeco.

[35:10] art

Noah, can you take off right away?

[35:12] noa

Of course.

[35:14] sol

Arthur, you should return to Britannia.

[35:17] sol

Britannia may be her next target.

[35:21] sol

The tragedy that happened in
Lecillia must not be repeated.

[35:26] sol

It's a ruler's duty to protect
the people of the kingdom.

[35:28] art

Solomon...

[35:30] for

Tch, *now* you get emotional?

[35:34] ora

Okay, time to go!

[35:36] ora

All right, Oragon Heart!

[35:38] oran

There's no guarantee it'll
be easy to get there.

[35:41] ora

If Lucifer can get there,
it'll be a walk in the park for us, too.

[35:45] noa

All right, we should go, too.

[35:57] oran

Who was it?!

[35:57] oran

Who said it'd be a walk in the park?!

[36:00] cas

Are you okay, Solomon?

[36:02] sol

Yes, I think so.

[36:04] for

Need a bucket?

[36:05] cas

Don't mock her!

[36:06] for

I'm not mocking her!

[36:09] noa

Opeco, how much farther?

[36:11] ope

According to the coordinates,
we should be right near our destination.

[36:16] ope

Ow!

[36:18] noa

We lost power!

[36:20] ope

Did the reactor break?

[36:29] noa

Opeco, slow us down! Raise the bow!

[36:38] noa

Please stop!

[36:48] ora

Are we finally there?

[36:53] noa

That was really close.

[37:03] oran

An amusement park? What does this mean?

[37:06] ora

I'm riding first!

[37:09] for

That idiot.

[37:10] noa

We need to stay together!

[37:11] sol

Oragon, that's dangerous!

[37:13] pan

Wait!

[37:18] ora

This is a perfect photo spot!

[37:22] noa

Queen Stellar is here?

[37:24] pan

Dora!

[37:25] sol

Oragon is gone again!

[37:27] cas

You look away for one second,
and this is what happens.

[37:30] noa

We have no choice.

Let's split up and search for him.

[37:33] cas

Okay!

[37:39] wol

Hmm...

[37:43] wol

There you are.

[37:52] noa

Everything here is big.

[37:55] for

Queen Stellar drinks out of these huge things?

[38:00] cas

Does that mean she's a giant?!

[38:09] pan

I took some good pictures!

[38:12] oran

I can't believe him!

[38:17] ora

Up close, it's even more gorgeous!

[38:20] ora

Perfect for a commemorative picture!

[38:23] noa

Is he there?!

[38:24] cas

Look!

[38:26] for

It started moving.

[38:27] sol

Let's go.

[38:28] pan

Oranais, that thing over there lit up.

[38:36] ora

And up...

[38:44] ora

If I take a picture here with everyone, it'll be raining likes!

[38:50] ora

Ideally, I'd want a little more impact.

[38:54] wol

We can help with that.

[38:58] ora

That's too much impact!

[39:02] wol

Look, Bunny, there's a rare creature here.

[39:08] bun

I couldn't care less.

[39:11] ora

D-Do you guys know Queen Stellar?

[39:14] wol

Silence!

[39:20] bun

Aw, it stopped! I'm bored!

[39:25] wol

Oh, no. Maybe the crying will stop if I skin this guy?

[39:31] ora

Eek!

[39:33] noa

Wait!

[39:34] sol

Please stop!

[39:37] wol

We finally got some decent guests.

[39:39] noa

Oragon, are you okay?!

[39:41] ora

You guys took too long to get here!

[39:44] oran

Wait, are you Queen Stellar?

[39:47] wol

Indeed. I, Wolf, and Bunny over there are Queen Stellar together.

[39:52] all

What?

[39:53] sol

Wolf and Bunny?

[39:55] ora

So Queen Stellar is a duo?

[39:57] wol

You got a problem with that?

[40:00] ora

Eek!

[40:00] for

This reeks of a scam.

[40:02] wol

I heard that, Forneus.

[40:05] sol

How do you know his name?

[40:07] wolf

That's no big feat.

[40:10] wolf

I also know that you came here to ask about Lucifer.

[40:14] sol

So she did come here?

[40:16] ora

What did Lucifer come here to do?

[40:19] wol

She came here and made a fuss about wanting us to show her the future and such.

[40:23] sol

Did you tell her about the future?

[40:25] oran

Please, tell us about it, too!

[40:27] bun

Yes, of course.

[40:31] ora

This wolf is surprisingly understanding.

[40:34] wol

But there's one condition.

[40:36] ora

A condition?!

[40:37] wol

Oh, don't worry, it's nothing big.

[40:40] wol

If you answer our question correctly,
we'll show you the future.

[40:46] sol

Every minute counts! We don't have time for—

[40:48] wol

Those are the rules of this place.

If you don't like it, leave.

[40:52] for

What a stingy hag.

[40:55] all

Forneus!

[40:57] wolf

It may be better for you to just leave.

[41:00] wolf

After all, if you answer incorrectly,

[41:03] wolf

you'll all be turned into dolls, too.

[41:08] ora

I'm a friend of that Lucifer!

[41:10] wol

You be quiet.

[41:12] ora

Eek!

[41:14] sol

I guess we don't have time to think it over.

[41:16] oran

Exactly.

[41:16] noa

We've come this far. Let's do it.

[41:18] sol

Queen Stellar! Ask your question!

[41:22] wol

You heard them. Good luck.

[41:27] bun

Are we doing this?

[41:29] bun

Are we? Good, good!

[41:31] bun

I shall add you to my
collection... as... well!

[41:38] bun

Wolf!

[41:39] bun

Go ahead and ask the question!

[41:42] wol

All right, here we go.

[41:47] wol

At times, it pierces the heart.

[41:51] wol

At times, it can be a shield to protect you.

[41:56] wol

Like wine, it gains value with age.

[42:00] wol

Do you know what it is?

[42:03] bun

You have until this song is over.

[42:06] bun

Let the music begin!

[42:12] noa

It can pierce the heart and be a shield.

[42:15] noa

Is it Excalibur?

[42:16] oran

But the part about it
gaining value with age...

[42:21] sol

What about books? If you read a
wonderful book, it pierces your heart.

[42:24] sol

Old books are valuable, too.

[42:26] cas

But no matter how thick the
book is, it can't block a sword.

[42:31] pan

This is a tough one.

[42:33] ora

I got it! Guys, I know the answer!

[42:37] ora

Hey! Hey, listen!

[42:39] wol

Oh, too bad.

[42:43] bun

Did you come to an agreement?

You can only answer once.

[42:48] noa

Wait! Just a little longer!

[42:49] ora

Hey, I said! Listen to me!

[42:55] wol

Well, the song is about to end.

[42:59] ora

I have the answer!

[43:02] sol

Guys, we're out of time. Let's go with books.

[43:05] cas

Okay.

[43:05] oran

Let's bet on that.

[43:06] pan

Okay.

[43:08] ora

You guys aren't listening to me...

[43:11] ora

Are you even my...

[43:14] ora

friends?!

[43:18] bun

Time's up!

[43:21] wol

With that, the answer is locked in.

[43:23] ora

Huh?

[43:24] noa

Wait, that wasn't it!

[43:26] sol

The answer we arrived at was—

[43:27] wolf

Shut your mouth!

[43:31] ora

The answer is chopsticks. Chopsticks.

[43:32] wol

I told you, there's only one chance to answer.

[43:36] bun

And that answer was...

[43:43] bun

Bingo!

[43:47] sol

Huh? What does that mean?

[43:49] noa

We got it right?

[43:51] wol

At times, it pierces the heart.

[43:54] wol

At times, it can be a shield to protect you.

[43:57] wol

Like wine, it gains value with age.

[44:01] wol

It is... a friend.

[44:04] wol

We lost.

[44:06] wol

You wanted to see the
future Lucifer saw, right?

[44:11] sol

You'll show us?

[44:13] wolf

Just know that you might regret it.

[44:16] bun

Don't blame us if you're so
surprised that you pee yourselves!

[44:20] wol

Let's do it, Bunny.

[44:21] bun

Come on, Wolf!

[44:26] wol

You know, we show the
future in the form of a vision.

[44:31] wol

Don't miss even a single moment!

[44:36] wol

This is the future Lucifer saw!

[44:40] wol

Burn it into your memory!

[44:47] bun

Vision, start.

[44:59] sol

Arthur and Lucifer?

[45:01] ora

What's happening?

[45:04] pan

What does this mean?!

[45:32] ora

This... can't be true.

[45:37] sol

Lucifer is going to...

[45:39] ora

Th-This must be some sort of prank!

[45:43] wol

She said that killing Arthur
and obtaining that Master Orb...

[45:47] ---

And a-hup!

[45:49] wol

...was her fate, and laughed.

[45:54] wol

Lucifer is serious.

[45:57] noa

Lucifer...

[45:59] cas

Was she this tormented?

[46:01] sol

Where's Arthur?!

[46:02] for

Isn't she fortifying Britannia's
defenses right now?

[46:06] noa

We need to contact her immediately.

[46:08] ope

Noah, there's trouble!

[46:10] noa

What is it, Opeco?

[46:11] ope

*Get back here as fast as you can.
Britannia is being attacked!*

[46:19] art

Stop!

[46:22] cae

This city sure burns well!

[46:34] beel

People, why don't you admit defeat already?

[46:39] pel

That's not something I can do!

[46:42] pel

Especially since my cute, favorite pupil...

[46:46] pel

asked for my help!

[47:01] bel

I will praise your swordsmanship.

[47:04] pel

Tch.

[47:10] luc

Arthur, let's turn the prophecy into reality.

[47:17] noa

Binah! What's the situation in Britannia?

[47:19] bin

Communications are still down,

[47:21] bin

but the assailant is unmistakably Lucifer!

[47:24] noa

Changing coordinates!

We're going straight to Britannia!

[47:27] ope

Roger!

[47:28] bin

Please... Arthur...

[47:31] bin

Take care of Arthur!

[47:33] noa

Don't worry. We won't let her die!

[47:40] bin

Are the preparations for our defense ready?

[47:43] met

With Levy's cooperation,
we can apply Lecillian magic

[47:46] met

to create an even stronger barrier.

[47:49] san

Even Lucifer's attacks won't leave a scratch!

[47:54] bin

Please begin immediately!

[47:56] ope

Ten seconds until we exit Strike Space.

[47:58] noa

As soon as we're in Britannia,
put the visuals on the screens!

[48:01] ope

Roger!

[48:06] ope

T-minus five seconds.

[48:08] ope

Three, two, one... exiting!

[48:12] ope

Activating frontal screens!

[48:23] ora

Did...

[48:24] ora

Did Lucifer really do this?!

[48:29] for

Solomon!

[48:34] for

How reckless can she be?!

[48:37] noa

That shock wave...

[48:38] noa

It's the same one that occurred when
Lecillia's Master Orb was taken!

[48:41] ope

This is bad! We have to get Arthur
and get out of here quick!

[48:44] noa

Wait! We need to help the
people of this world, too!

[48:48] noa

So many wounded...

[48:50] noa

Opeco! We're going to rescue them at once!

[48:56] art

Lucifer!

[49:01] noa

How dare you?!

[49:02] luc

You still want to fight?

[49:05] luc

Just die already.

[49:08] art

Give back...

[49:12] art

the Master Orb!

[49:20] luc

Is that all you've got?

[49:23] luc

You won't be able to defeat
me unless you get serious.

[49:31] for

I hope Solomon knows

[49:33] for

that this world might collapse at any time!

[49:42] cae

We meet again, powerless little Solomon.

[49:46] sol

Caesar?!

[49:48] cae

Sorry, but I won't let you pass.

[49:50] for

Solomon, go ahead and save Arthur.

[49:53] for

I need to have a talk with this guy.

[49:56] cae

You never learn, do you?

[49:58] cae

You and that plush toy!

[50:07] cae

What is that?

[50:10] cae

Where did that come from?

[50:12] for

Get moving, Solomon!

[50:18] sol

I'm counting on you, Forneus.

[50:19] for

Got it!

[50:22] cae

Who said you could leave?

[50:25] for

I'm going to smash your nose in!

[50:32] for

Don't tell me it's over already.

[50:36] cae

Who do you think I am?!

[50:41] for

Oh, nice.

[50:50] for

Man, I get a little serious, and this happens.

[50:56] cae

That was you being serious?

[50:59] cae

This is what being serious looks like!

[51:27] luc

You couldn't protect your country, and now
you relinquish the symbol of your rule,

[51:31] luc

you powerless monarch!

[51:35] cae

Take this!

[51:44] cae

You pathetic cur! At least
entertain me a little!

[51:56] for

That's dangerous.

[52:01] cae

Just a scared little chicken nugget.

[52:14] luc

Looks like it won't be long
before this land perishes.

[52:20] luc

Out of mercy, I'm going to let
you share its fate as its ruler.

[52:30] art

Shut up!

[52:33] sol

You mustn't fight!

[52:34] sol

Arthur!

[52:46] sol

Stop!

[52:49] art

Solomon!

[52:50] sol

Run, Arthur!

[52:52] luc

You both lost your countries,

[52:55] luc

so why not...

[52:58] luc

lose your lives as well?!

[53:15] cas

Solomon!

[53:18] cas

That's...

[53:19] cas

Arthur!

[53:24] art

Solomon! Wake up!

[53:26] cas

Solomon!

[53:26] art

You need to open your eyes!

[53:28] cas

Solomon, please snap out of it!

[53:28] art

Solomon!

[53:33] for

I'll kill you!

[53:40] for

Huh?

[53:41] cae

Huh?

[53:43] for

Oh, crap.

[53:45] cae

Go back to your friends!

[53:50] bel

Let's go, Caesar.

[53:51] cae

Huh? It's already over?

[53:53] bel

Lucifer will be here soon.

[53:55] cae

All right, all right, got it.

[53:57] art

This way! Come!

[54:04] art

No! We can't go this way, either!

[54:07] noa

Grab on!

[54:09] noa

Arthur!

[54:14] art

Noah!

[54:16] noa

Opeco, get us out, quick!

[54:17] ope

Roger!

[54:40] bel

If memory serves me right...

[54:43] bel

You said you needed to secure a Master Orb

[54:46] bel

to prevent the destruction of Strike World.

[54:50] bel

That's what you said, isn't it?

[54:52] bel

If so, you should have
already achieved your goal.

[54:56] bel

However, now you plan
to go for the Heavens,

[55:00] bel

where the third Master Orb is.

[55:03] bel

That's very odd indeed,

[55:05] bel

and it gives rise to another possibility.

[55:09] bel

The possibility that

[55:11] bel

you are the very person who is
plotting to destroy Strike World.

[55:18] sur

Is that true, Lucifer?

[55:22] bel

I knew it.

[55:24] bel

Your silence speaks volumes, as they say.

[55:28] bel

Why don't you hand over the ring,

[55:31] bel

as insurance that you
won't do anything silly?

[55:37] luc

You really have a good personality.

[55:41] bel

I'll accept those as words of
praise along with the ring.

[56:02] luc

Surgat, what about you?

[56:05] luc

Do you want to know my thoughts?

[56:08] sur

Not really.

[56:10] sur

It's not like your thoughts would change.

[56:12] luc

Fine. Then follow me,
until everything ends.

[56:28] art

How is everyone doing?

[56:30] cas

With my powers, all I can do
is ease the pain a little.

[56:34] art

I see.

[56:35] cas

But with the medical technology
they have in the Heavens,

[56:37] cas

I'm sure they'll recover.

[56:41] art

Solomon!

[56:41] cas

Hang in there, Solomon.

[56:44] sol

Wh-Where am I?

[56:46] art

We're on the ark, on our way back to the Heavens.

[56:49] sol

Arthur! You're alive!

[56:52] art

Yes, thanks to you.

[56:54] sol

I'm so glad!

[56:55] art

But...

[56:59] art

Britannia could not be saved.

[57:01] sol

Oh, no...

[57:02] noa

Solomon.

[57:04] noa

I see you're awake.

[57:06] sol

Yes.

[57:07] noa

Arthur, shouldn't you rest, as well?

[57:09] cas

That's right. You should sleep a little.

[57:12] art

I'm fine.

[57:14] art

More importantly, we need to protect the third Master Orb at all costs.

[57:19] art

She was dead serious.

[57:22] art

I will not waver anymore.

[57:24] art

I swear I will defeat Lucifer and get back Britannia!

[57:29] bin

So it did happen.

[57:31] bin

I was worried because Britannia's signal disappeared...

[57:34] oran

Now there's no doubt that Lucifer

will come for the Heavens, as well.

[57:38] bin

*Yes. We will engage her
with everything we have.*

[57:41] ora

Hold on! Lucifer's a friend!

[57:44] ora

We should be able to settle
this if we talk to her!

[57:47] oran

You were taking pictures without a care
before! Where's this coming from?!

[57:50] pan

The Heavens are in danger.

[57:51] ora

But we can't suspect our friends.

[57:54] oran

Wake up!

[57:56] bin

*Unfortunately, there is no
longer any room for doubt.*

[57:59] ora

Not you too, Binah!

[58:01] ora

If we can't trust our friends...

[58:05] ora

it's all over!

[58:07] pan

Hey, wait!

[58:13] ora

There's no way Lucifer seriously
wants to destroy Strike World.

[58:23] ora

Huh? What is that?

[58:27] ora

Is that... Caesar?!

[58:36] cae

We have no choice.

[58:38] cae

The Heavens are protected by a barrier,

[58:41] cae

so we have to sneak past on the ship.

[58:43] ora

I need to alert everyone!

[58:44] cae

I'm gonna take a nap. Wake me
up when we're inside, okay?

[58:45] ora

Wait... This is my chance to
meet Lucifer and talk her down.

[58:51] cae

I opened two gates at once. I'm tired.

[58:54] ora

Caesar!

[58:56] ora

Let me meet with Lucifer!

[59:00] cae

Why do I have to let you meet her?

[59:07] ora

Because I'm the only one
who can convince Lucifer!

[59:11] cae

You really think anybody
would even listen to you?

[59:16] ora

You're right.

[59:18] ora

Nobody will believe me if I try to
become a hero by telling random lies.

[59:23] ora

But the trust I have for
Lucifer is absolutely real!

[59:27] cae

After everything you went through,
you still talk about trust?

[59:31] ora

No matter what happens,
friends believe in each other!

[59:34] ora

Lucifer and I are... friends!

[59:39] cae

You're a funny one.

[59:42] ora

Huh?

[59:43] cae

But I can't let you get close to Lucifer.

[59:47] cae

Too bad, red lizard.

[59:51] cae

Toss him out.

[1:00:01] ope

Warp to the Heavens complete.

[1:00:03] noa

How's the reactor doing?

[1:00:05] ope

We're scraping by somehow,

[1:00:07] ope

but it looks like it'll take some
time before it's fully repaired.

[1:00:10] noa

We need to get that done
before Lucifer attacks.

[1:00:13] ope

Cut me some slack.

I've been working with no breaks here!

[1:00:17] noa

I'm sorry. When everything is over,
we'll conduct full maintenance.

[1:00:20] ope

You'd better keep your word.

[1:00:37] ora

Th-That was mean.

[1:00:41] ora

N-No, don't!

[1:00:43] ora

Caesar's on that ship!

[1:00:45] ora

Don't let it in!

[1:00:53] voi

*Confirmed that the ark has
passed through the barrier.*

[1:00:56] noa

Opeco, please ask everyone
to direct the refugees.

[1:00:59] ope

Okay!

[1:01:00] ope

Everyone, we've arrived in the Heavens.

[1:01:02] ope

Please prepare to disembark.

[1:01:04] oran

Let's go, Pandora.

[1:01:04] pan

Okay!

[1:01:07] cae

Well, I guess we'll go, too.

[1:01:11] cae

Pardon us while we enter the Heavens.

[1:01:26] xap

Isn't that...

[1:01:29] xap

Th-This isn't the time to be sleeping...

[1:01:36] xap

Lucifer is coming.

[1:01:38] xap

I have to stop her.

[1:01:40] guy

This is the central control room.

[1:01:42] guy

We've directed the refugees
to medical ward 3.

[1:01:45] bin

Thank you. Please take care of the rest.

[1:01:47] guy

Aye-aye!

[1:01:51] gua

What?

[1:01:52] cae

Now...

[1:01:54] cae

Let us begin!

[1:02:01] cae

Do it, Wester!

[1:02:16] ram

What?!

[1:02:17] kam

We weren't notified!

[1:02:19] lev

Wh-What's going on?

[1:02:23] lev

Don't tell me the Master Orb is...

[1:02:26] san

The energy feed from the
Master Orb has dropped.

[1:02:28] san

The regulatory systems are going haywire.

[1:02:30] bin

What did you say?

[1:02:31] met

Without its support, the Tree of
Life is beginning to lose its balance.

[1:02:36] san

The angle has increased even more!

[1:02:38] bin

Immediately reroute auxiliary
energy to the Tree of Life.

[1:02:41] bot

Roger.

[1:02:43] san

Supplying energy now.

[1:02:47] art

The barrier looks weird.

[1:02:49] sol

Yes, it looks unstable.

[1:02:51] ora

Could that be Lucifer?

[1:02:54] san

Energy supply from the orb has been restored!

[1:02:56] met

The Tree of Life is straightening out again.

[1:02:59] bin

This may be an attack, as well.

[1:03:01] bin

Contact the central control room right away!

[1:03:03] met

This is the command center. Come in.

[1:03:06] met

This is the command center. Come in.

[1:03:08] cae

Your demise begins now!

[1:03:41] san

The system can't be recovered.

[1:03:43] met

More and more soldiers are being locked in.

[1:03:46] bin

Then this is...

[1:03:48] san

High-energy signature detected in the sky!

[1:03:51] bin

Lucifer...

[1:03:59] oran

This attack...

[1:04:01] noa

Is she here?!

[1:04:02] ope

It's definitely Lucifer!

[1:04:04] sol

At this rate, the barrier...

[1:04:06] ora

Don't do it, Lucifer!

[1:04:30] bin

Sandalphon!

[1:04:32] bin

Metatron!

[1:04:34] noa

It's coming! Shield, maximum power!

[1:04:36] ope

Roger!

[1:04:47] art

This moment is finally here.

[1:04:50] art

Everyone, are you ready?

[1:04:52] sol

No matter what happens...

[1:04:53] pan

We will stop Lucifer!

[1:04:55] art

All right, let's go!

[1:05:00] noa

Opeco, we're going go, too!

[1:05:02] ope

Wait, Noah! Look at this!

[1:05:04] ope

The Tree of Life's island
is beginning to crumble!

[1:05:06] noa

What?!

[1:05:08] noa

If that falls, the central tower is done for.

[1:05:14] luc

Surgat.

[1:05:15] luc

You stay here. The rest—

[1:05:17] sur

Let me come.

[1:05:19] sur

I can't fire my cannon,
but I can still fight.

[1:05:23] luc

Fine. Let's put an end...

[1:05:26] luc

to everything.

[1:05:28] zad

Don't let Lucifer get close!

[1:05:30] ang

Follow Lady Zadkiel!

[1:05:57] luc

Surgat, get the orb.

[1:06:00] sol

Lucifer!

[1:06:03] luc

Looks like you're finally ready... to die.

[1:06:20] pan

Leave that boy to me.

[1:06:23] art

Thank you!

[1:06:36] bin

I can't let Lucifer have that orb!

[1:06:46] bin

Sister, lend me strength.

[1:06:57] art

I won't hold back anymore.

[1:07:03] sol

Give the orbs back!

[1:07:09] luc

Fools!

[1:07:11] luc

You thought just the two of
you could get the orbs back?!

[1:07:16] luc

Oh, right.

[1:07:18] luc

I had already beat your
other friends to a pulp.

[1:07:22] sol

How low can you sink?!

[1:07:24] art

Shut that mouth of yours!

[1:07:28] cae

I wonder if they know.

[1:07:30] cae

They're so focused on the Master Orb,

[1:07:34] cae

but once that huge rock
falls down, it's all over.

[1:07:39] cae

Whoa, for real?

[1:07:40] ope

You're joking, right?!

[1:07:41] noa

I'm sorry, but I'm not.

Focus the shields to the bow!

[1:07:45] ope

You seriously want to stop it?

[1:07:47] noa

We have to lower its speed as much
as possible to minimize the impact!

[1:07:50] ope

If we do that, the ark really will—

[1:07:53] noa

I know!

[1:07:56] noa

But we have to do it.

[1:08:00] ope

Oranais, please control the ark.

[1:08:03] ope

I'll keep the reactor from exploding.

[1:08:05] noa

I'm sorry, Opeco.

[1:08:07] noa

There's no other way.

[1:08:09] ope

Roger, but in return, I really want that full maintenance tomorrow.

[1:08:32] bin

When it comes to it...

[1:08:36] sur

Don't get in my way.

[1:08:39] pan

I won't let you go there!

[1:08:58] noa

Now! Deploy shields!

[1:09:03] noa

Good!

[1:09:04] noa

Full power!

[1:09:19] ora

Arthur! Solomon!

[1:09:24] ora

You can't fight!

[1:09:31] ora

I have no choice but to go!

[1:09:47] ora

X-Xaphan?

[1:09:50] ora

Please! I want you to take me over there!

[1:09:54] ora

Everyone is convinced that Lucifer is a villain

[1:09:57] ora

and won't believe what I say!

[1:09:59] xap

What's wrong with that?!

[1:10:01] xap

She's trying to destroy the world!

[1:10:03] ora

If Lucifer was serious, the world would
have been destroyed a long time ago!

[1:10:07] ora

You wouldn't be here, either!

[1:10:10] ora

I'm the only one who can stop the fighting!

[1:10:14] xap

What can you possibly do?

[1:10:17] ora

Even if I can't do anything, I'm going!

[1:10:20] ora

I'm done asking you!

[1:10:25] ora

There's not a single soul who has my back!

[1:10:29] xap

You'll never make it on
those stubby legs of yours!

[1:10:35] ora

Full speed ahead!

[1:11:09] oran

Th-This is amazing! It's slowing down!

[1:11:13] noa

Nice! We can do this!

[1:11:17] noa

What?!

[1:11:20] oran

Oh, no! When it falls apart,
we won't be able to hold it!

[1:11:25] noa

Oranais, I'll leave this to you.

[1:11:26] oran

Wait, what?!

[1:11:48] ope

Don't be reckless!

[1:11:50] noa

I can't just stand by

[1:11:53] noa

and let it fall!

[1:12:13] ora

I just wanted someone to believe me.

[1:12:17] ora

That's why I was taking those pictures.

[1:12:19] ora

That prophecy must be some sort of mistake!

[1:12:24] ora

Stop, stop!

[1:12:26] ora

You're bleeding!

[1:12:28] xap

If you want to stop the fighting, then shut up!

[1:12:36] sol

Il Odarot!

[1:12:41] luc

Can you hear how my heart rings out?

[1:12:45] luc

It's joy! My body and brain are elated...

[1:12:49] luc

that I can hate you from the bottom
of my heart and fight you!

[1:12:54] sol

How low do you have to sink, Lucifer?!

[1:13:03] luc

Oh, I'll sink.

[1:13:09] luc

If I have to, I'll sink to the very bottom!

[1:13:17] art

Lucifer!

[1:13:20] art

Damn you!

[1:13:31] luc

You finally got serious
after Solomon went down?

[1:13:46] art

I was a fool for believing that you
were a friend, even for a moment!

[1:13:50] luc

Get out of my face!

[1:13:51] luc

Along with this disgusting world!

[1:14:04] oran

No! At this rate...

[1:14:07] noa

It's not over. If it won't stop,
we need to find a place to drop it.

[1:14:12] oran

That's it! There's a lake to the right!

[1:14:14] oran

The damage will be minimal there!

[1:14:16] noa

All right! Did you hear that, Opeco?

[1:14:21] noa

What's wrong, Opeco?!

[1:14:29] oran

Opeco's...

[1:14:31] oran

disappeared.

[1:15:23] pan

The box...

[1:15:29] pan

Stop!

[1:15:51] pan

I'm sorry! Are you all right?

[1:15:53] sur

If you want to finish me, now's your chance.

[1:15:55] pan

I won't do that!

[1:15:58] sur

You're soft.

[1:16:00] sur

You still don't want to finish me off?

[1:16:06] pan

If you died, your friends would be sad, right?

[1:16:10] sur

Friends?

[1:16:13] sur

I don't have any.

[1:16:15] sur

Only tons of people who hate me.

[1:16:18] sur

I've been doing things for
which I deserve death.

[1:16:24] sur

No one would miss me—

[1:16:31] pan

You shouldn't say that!

[1:16:33] pan

If you don't have any, I'll be your friend!

[1:16:37] pan

You hear that? Mopey will be your friend, too!

[1:16:41] pan

What? We're not good enough?

[1:16:46] sur

No, I'm very touched.

[1:16:54] sur

I'm going to rest a little, okay?

[1:16:59] ---

Okay.

[1:17:01] oran

Output is dropping further!

[1:17:04] oran

The auxiliary power won't last!

[1:17:06] noa

What?!

[1:17:08] oran

Opeco, if you can hear me, answer!

[1:17:10] oran

Please!

[1:17:13] oran

No, no. No!

[1:17:17] noa

Opeco! Where are you?!

[1:17:20] noa

Come in, Opeco!

[1:17:22] noa

Please, wake up!

[1:17:26] noa

Opeco!

[1:17:28] noa

I promised you that full maintenance!

[1:17:54] oran

Reactor output is coming back up!

[1:17:56] ope

Noah!

[1:17:58] noa

Opeco!

[1:17:59] ope

Count us down,

[1:18:00] ope

Oranais!

[1:18:01] oran

Yes!

[1:18:03] oran

Five...

[1:18:04] oran

Four, three...

[1:18:06] oran

Two, one...

[1:18:09] oran

Zero!

[1:18:24] noa

Now break!

[1:18:46] oran

Ow...

[1:18:53] oran

We made it...

[1:18:56] ope

I'm completely drained...

[1:18:58] ope

Noah...

[1:19:01] ope

You'd better not forget your promise.

[1:19:04] noa

Roger.

[1:19:17] ora

Xaphan!

[1:19:18] xap

Leave me and go!

[1:19:20] ora

But...

[1:19:21] xap

You wanted someone to believe you, right?

[1:19:25] xap

I do! I believe you!

[1:19:35] xap

Putting the future on such small shoulders...

[1:19:42] xap

Something's wrong with... me...

[1:19:59] sol

Arthur...

[1:20:01] sol

This scene... Don't tell me...

[1:20:04] sol

Run away, Arthur.

[1:20:09] luc

A sword as weak as its wielder.

[1:20:13] art

Shut up, traitor!

[1:20:16] cae

Oh, it's almost time!

[1:20:20] oran

Noah, are you okay?

[1:20:21] noa

Somehow, yes.

[1:20:24] noa

We have to hurry, or Arthur will...

[1:20:27] oran

Is this the scene we saw in the prophecy?

[1:20:30] noa

We have to stop them quickly.

[1:20:32] ora

If I convince them,
the two of them are bound to—

[1:20:37] cae

You again? You never learn, do ya?

[1:20:40] ora

Caesar, is that you?

[1:20:41] ora

Let go! Let go of me!

[1:20:42] cae

Since you're so curious, I'll give
you the best seat in the house...

[1:20:46] cae

for her death.

[1:20:50] ora

Lucifer! Arthur! You both need to stop!

[1:20:54] ora

There's no reason for you two to fight!

[1:20:58] sol

Don't, Arthur. This is the
scene from the prophecy.

[1:21:02] sol

You need to run!

[1:21:06] art

Give back the orb,

[1:21:07] art

the lives of the people!

[1:21:09] luc

As soft as ever, Arthur!

[1:21:11] luc

Watch as the world ends!

[1:21:21] art

Oh, no! Excalibur!

[1:21:28] sol

No! Arthur! Stop!

[1:21:36] ora

Both of you! Stop!

[1:22:06] ora

Lucifer!

[1:22:08] ora

Lucifer!

[1:22:09] ora

Lucifer!

[1:22:12] ora

Lucifer!

[1:22:21] noa

Did we overturn the prophecy?

[1:22:25] oran

Arthur!

[1:22:33] sol

Arthur!

[1:22:42] sol

Arthur!

[1:22:44] sol

I'm so glad you're okay.

[1:22:45] ora

Lucifer!

[1:22:50] pan

Does this mean it's over?

[1:22:53] ora

Lucifer!

[1:22:54] ora

Lucifer!

[1:22:56] ora

Lucifer, stop joking around!

[1:22:59] ora

You had some sort of reason, right?!

[1:23:01] ora

Tell me what it is!

[1:23:03] oran

Oragon...

[1:23:04] ora

Lucifer! Tell me it's a lie!

[1:23:08] ora

Lucifer!

[1:23:10] ora

No! No!

[1:23:13] ora

Lucifer, you can't go! Answer me!

[1:23:19] ora

Lucifer!

[1:23:34] noa

This was the only way to stop Lucifer.

[1:23:37] oran

Yes, we had no other choice.

[1:23:43] sol

Now Strike World is safe again.

[1:23:46] sol

We should go take our own countries back now.

[1:23:52] ora

Wait! There's no way it can end like this!

[1:23:57] ora

I want you to trust me!

[1:23:59] ora

Lucifer is an important friend to us!

[1:24:04] oran

Look around you.

[1:24:06] oran

Look what Lucifer's done.

[1:24:09] oran

Is this what friends do?

[1:24:12] ora

There are others who have
it out for Strike World!

[1:24:16] bin

Oragon, are you really...

[1:24:19] ora

We can't let our guard down!

[1:24:21] sol

I understand why you wanted
to believe in Lucifer...

[1:24:26] sol

But you have no basis for that, right?

[1:24:29] ora

Well...

[1:24:30] bin

Please wait.

[1:24:32] bin

Oragon has a tree that indicates
the future of Strike World.

[1:24:37] bin

If what Oragon says is true,
then we're still in danger.

[1:24:41] bin

Meaning that tree...

[1:24:43] ora

...should still be wilted!

[1:24:47] bin

If we see the tree, all will be clear.

[1:24:49] art

But we need to return

[1:24:52] art

the Master Orbs to Britannia and
Lecillia as soon as possible.

[1:24:55] noa

About that... The ark overheated.
It won't be able to fly right away.

[1:25:00] sol

Oh, no...

[1:25:01] bin

Can we have just a little bit of time
to see if the world is really safe?

[1:25:06] ora

Please!

[1:25:09] art

Fine, but we'll only wait while
the ark is being repaired.

[1:25:14] sol

We can't wait longer than that.

[1:25:15] ora

Five minutes! No, I'll be back in three minutes!

[1:25:22] cae

That's an unexpected development.

[1:25:24] cae

Well, let's have another
round of fun, Wester!

[1:25:29] oran

Let me know right away
when you've found the tree!

[1:25:30] txt

Override Mode!!

[1:25:32] ora

All right, Oragon Heart!

[1:25:49] ora

This might be impossible
to do in three minutes.

[1:25:59] cae

You lot are the best.

[1:26:02] cae

Especially you, Arthur. You have
amazing talent as a jester.

[1:26:06] art

A jester?

[1:26:07] noa

What are you talking about?

[1:26:08] cae

Oh, I love how you look when you're confused.

[1:26:12] cae

I wouldn't mind beating you to a pulp here,

[1:26:16] cae

but the agreement with Lucifer was that
there'd be no unnecessary casualties.

[1:26:21] oran

Agreement with Lucifer?

[1:26:23] bin

Don't listen to him!

[1:26:25] noa

Binah is right.

[1:26:26] noa

It doesn't make any sense that someone
who's plotting to destroy the world

[1:26:30] noa

cares about casualties.

[1:26:31] cae

Is that what you think?

[1:26:33] cae

Think about it. Lucifer hasn't caused a single casualty.

[1:26:39] art

How dare you say that?!

[1:26:41] sol

She ended the lives of all the people in Lecillia and Britannia!

[1:26:44] noa

No, she didn't end their lives.

[1:26:47] noa

According to what Binah said, if the Master Orb is reclaimed,

[1:26:52] noa

that world's life activity will resume, and the people will return to normal.

[1:26:58] noa

Did I remember that correctly?

[1:27:00] bin

Huh? Yes...

[1:27:02] cae

Besides, isn't it odd that I didn't take that ring from you

[1:27:08] cae

when you're hanging on by a thread?

[1:27:10] cae

We never cared about the Master Orbs from the beginning.

[1:27:14] sol

You're lying!

[1:27:15] art

Lucifer was trying to end the world with the three orbs.

[1:27:19] cae

That's what the Stellar grandmas told you, right?

[1:27:21] oran

You know those two?

[1:27:23] cae

Know them? I'm the one who led Lucifer to them.

[1:27:31] cae

Don't you want to know

[1:27:32] cae

the real reason Lucifer was gathering those orbs?

[1:27:36] art

The real reason?

[1:27:39] cae

That's right.

[1:27:41] cae

You have time until that red lizard gets back anyway, don't you?

[1:27:45] cae

So just listen...

[1:27:48] cae

To the truth.

[1:27:52] (Flashback) bun

It's been so long, Caesar!

[1:27:57] (Flashback) wol

We knew you'd come.

[1:28:00] (Flashback) wol

You want to know about the end of the world, right?

[1:28:03] (Flashback) wol

I don't know how many times we prophesied it,

[1:28:07] (Flashback) wol

but no matter what we try, it always ends the same way.

[1:28:11] (Flashback) wol

The three Master Orbs are gathered, and everything is obliterated.

[1:28:18] (Flashback) bun

A guaranteed bad ending.

[1:28:20] (Flashback) cae

See? Just as I told you.

[1:28:23] (Flashback) cae

We didn't have to come all this way to confirm it.

[1:28:27] (Flashback) luc

So, who is the moron who wants to end the world?

[1:28:32] (Flashback) cae

Apparently, that's something the grandmas can't see.

[1:28:35] (Flashback) wol

The only ones who can escape our gaze

[1:28:38] (Flashback) wol

are those who can directly affect the fates of others.

[1:28:43] (Flashback) wol

For example, those who can control the life and death of people.

[1:28:47] (Flashback) bun

They're using that to
cloak their own existence.

[1:28:51] (Flashback) bun

It makes me raving mad!

[1:28:53] (Flashback) cae

See? That's why I said this
trip would be pointless.

[1:28:58] (Flashback) luc

There is just one way to change the future.

[1:29:01] (Flashback) wol

Don't be silly, now.

[1:29:03] (Flashback) luc

By destroying Strike World
before that hidden existence does.

[1:29:09] (Flashback) luc

I'll do it.

[1:29:11] (Flashback) cae

What are you talking about? Then—

[1:29:13] (Flashback) wol

That's an interesting method.

[1:29:16] (Flashback) wol

If this hidden schemer saw someone

[1:29:19] (Flashback) wol

using the same methods as
them to destroy the world,

[1:29:23] (Flashback) wol

they would surely start sweating bullets.

[1:29:27] (Flashback) bun

They might even be too shaken
to cloak their existence!

[1:29:31] (Flashback) wol

And then our nose and ears
will lock onto them like that!

[1:29:36] (Flashback) cae

But if you do that, your friends
won't stay quiet, right?

[1:29:40] (Flashback) luc

Yeah, they've got a strong sense of justice.

[1:29:45] (Flashback) luc

They'll probably get mad.

[1:29:47] art

Enough of your nonsense, Caesar!

[1:29:50] bin

Are you telling us we killed a
friend who didn't have to die?

[1:29:56] cae

You don't get it at all.

[1:29:59] cae

Do you honestly think Lucifer did all
that without knowing this would happen?

[1:30:06] (Flashback) wol

Look. This is what your future holds.

[1:30:11] (Flashback) wol

Those who try to change the future
have to pay a horrible price.

[1:30:16] (Flashback) wol

You can put your life on the line,

[1:30:18] (Flashback) wol

but all that does is create
a small possibility.

[1:30:22] (Flashback) wol

I'm sorry, but it will only postpone
the destruction by a little bit.

[1:30:28] (Flashback) bun

If someone doesn't capture the
hidden figure during that time,

[1:30:32] (Flashback) bun

it means evil wins in the end.

[1:30:36] (Flashback) cae

If there's someone who can turn
that sort of situation around,

[1:30:40] (Flashback) cae

they're either an incredible
hero or a tremendous moron.

[1:30:44] (Flashback) wol

Do you still want to do it?

[1:30:48] (Flashback) luc

Is there a reason for me not to do it?

[1:30:51] cae

She knew everything from the start.

[1:30:56] noa

Enough of your lies!

[1:30:57] noa

How do you explain the prophecy we saw?!

[1:31:00] cae

Lucifer asked the grandmas to switch
her and Arthur's fates in it.

[1:31:06] cae

She even predicted that
Xaphan would betray her.

[1:31:09] cae

Lucifer knew fully well
that without all this,

[1:31:13] cae

you wouldn't be able
to unleash your full power.

[1:31:19] art

Lucifer...

[1:31:26] cae

Yes! This is what I wanted
to see. This right here!

[1:31:30] cae

Please tell me.

[1:31:32] cae

How does it feel to have
killed your good friend,

[1:31:34] cae

who was trying to save the world?

[1:31:37] noa

How could you?!

[1:31:38] oran

How horrible!

[1:31:40] cae

That dumb red lizard is the
only one who was right.

[1:31:44] cae

Though it looks like none
of you listened to him.

[1:31:50] ora

I found it!

[1:31:53] ora

It's wilted!

[1:31:56] ora

I knew Lucifer was innocent!

[1:31:59] ora

Now everyone will believe me!

[1:32:02] ora

Oh, no! Charger, charger!

[1:32:05] cae

I'll tell you another fun fact.

[1:32:09] cae

We figured out the location of the
villain who wants to destroy the world.

[1:32:14] cae

When they used their powers for a brief
moment, the grandmas didn't miss it.

[1:32:20] cae

And surprise! The villain is...

[1:32:26] cae

somewhere on this island!

[1:32:28] noa

On this island?!

[1:32:29] pan

Who could it be?

[1:32:31] noa

Where's the proof you're not lying?

[1:32:33] cae

It's up to you whether you believe it or not.

[1:32:37] art

Give me the ring!

[1:32:40] art

Trust me.

[1:32:55] sol

Arthur?!

[1:32:57] bin

What are you doing?

[1:32:58] noa

Arthur?

[1:33:01] bin

Calm down, Arthur!

[1:33:03] art

Right now, I don't have the strength
to defend this Master Orb.

[1:33:08] art

So I will destroy it right now!

[1:33:11] sol

But...

[1:33:12] art

This is the only way to
prevent them from getting it!

[1:33:16] bin

It's dangerous to blindly
believe what Caesar said!

[1:33:19] pan

She's right. Don't do this.

[1:33:21] noa

There must be another way.

[1:33:23] art

You guys take that Master Orb
and go as far away as possible.

[1:33:27] sol

We can't just leave you behind!

[1:33:30] art

As the one who killed Lucifer,
I am obligated to carry on her will!

[1:33:36] noa

Arthur...

[1:33:37] art

Go, all of you! Right now!

[1:33:39] oran

Please, think this over!

[1:33:41] noa

Guys, we should listen to Arthur!

[1:33:43] pan

Noah?

[1:33:45] noa

It's a fact that the three
orbs are getting too close.

[1:33:48] sol

B-But...

[1:33:51] noa

Let's go, Solomon.

[1:33:52] oran

Lady Binah, you should come, too!

[1:33:56] bin

Any news from Oragon?

[1:33:58] oran

Not yet. Maybe he couldn't find it...

[1:34:02] bin

I see. Then there's only one thing left to do.

[1:34:06] sol

No! You can't do this, Arthur!

[1:34:08] art

Go, Solomon! There's no more time!

[1:34:13] sol

Arthur! Arthur!

[1:34:14] noa

Binah, let's go!

[1:34:15] sol

Arthur!

[1:34:19] cae

Looks like this is the finale.

[1:34:22] cae

Won't you be in trouble
if you don't show up soon,

[1:34:25] cae

mastermind?

[1:34:34] art

Who's that?!

[1:34:39] pan

No way.

[1:34:41] sol

I don't believe it.

[1:34:43] noa

It was... you?

[1:34:48] bin

You've made quite the mess for me.

[1:34:52] oran

N-No way...

[1:34:56] oran

Lady Binah!

[1:34:58] bin

I was planning to hide my
powers until Oragon returned,

[1:35:03] bin

but you leave me no choice.

[1:35:05] cae

You got us good!

[1:35:07] cae

We never suspected it could be you!

[1:35:09] cae

Yesod must be laughing in the afterlife!

[1:35:12] bin

You think so? Why not ask him directly?

[1:35:23] bin

Get rid of the nuisances.

[1:35:25] cae

The power to control life and death!

[1:35:30] cae

Oh, man! Let's go, Wester!

[1:35:33] art

Solomon! Where's the Master Orb?

[1:35:35] sol

Don't worry, it's here.

[1:35:36] noa

Let's get out of here.

[1:35:40] bin

You can't change fate.

[1:35:44] bin

Go get the Master Orb.

[1:35:50] pan

Arthur, are you okay?

[1:35:55] ora

Oranais, summon me back quickly!

[1:35:58] ora

There it is!

[1:36:14] ora

W-Wait, why are you guys here?!

[1:36:18] bin

Thank you, Netzach.

[1:36:21] ora

Wait, is that you, Binah?

[1:36:23] bin

It wasn't easy to get you to fetch
this without rousing suspicion.

[1:36:27] ora

What do you mean?

[1:36:32] ora

Wh-What's going on here?

[1:36:35] art

It was all Binah's doing.

[1:36:39] ora

Th-That can't be.

[1:36:41] ora

I mean, Binah said she'd follow
in her sister's footsteps...

[1:36:48] bin

I've been searching for this for so long.

[1:36:50] ora

But that tree is just...

[1:36:53] bin

This is a sapling of the Tree of Life.

[1:36:56] bin

I never would have thought it
had sprouted from the seed.

[1:36:59] bin

If I have this, I can recreate the world.

[1:37:04] bin

But before that, everything
needs to be reset to zero.

[1:37:08] bin

Solomon, please give me that orb.

[1:37:11] sol

No! I can't do that!

[1:37:27] ora

Binah!

[1:37:28] ora

Make them stop!

[1:37:30] ora

Binah!

[1:37:31] bin

Yesod, get the Master Orb of the Heavens.

[1:37:31] ora

What happened?!

[1:37:33] ora

This isn't right, Binah!

[1:37:35] ora

You have to stop!

[1:37:38] ora

Why? Why are you doing this?

[1:37:42] bin

The Tree of Life always had a life span.

[1:37:46] bin

For it to continue living
as the Almighty's vessel,

[1:37:49] bin

a certain offering needs to
be made every 5,000 years.

[1:37:54] bin

The life of a chosen Decemvir.

[1:37:58] bin

And inside that Tree, too,
lies the life of a Decemvir.

[1:38:04] ora

You can't mean it's...

[1:38:07] bin

My sister.

[1:38:09] bin

My sister loved the Heavens
more than anyone else.

[1:38:13] bin

That's why she believed it was a necessary
sacrifice and gave up her life...

[1:38:19] bin

not knowing she'd be betrayed by her allies.

[1:38:22] bin

There was no need for my sister to die.

[1:38:26] bin

That's why I'm going to
do it over with this tree.

[1:38:30] bin

Everything, from the beginning...

[1:38:35] cae

Sheesh, that Binah is a real
wolf in sheep's clothing.

[1:38:40] cae

There's no way you can hope
to change the future when

[1:38:45] cae

you're up against someone like that, Lucifer.

[1:38:49] (Flashback) luc

You want to see how I die, right, Caesar?

[1:38:52] (Flashback) luc

Then help me.

[1:38:53] (Flashback) cae

Huh?

[1:38:54] (Flashback) cae

Just ask your friends.

[1:38:56] (Flashback) luc

I'm about to deceive the entire world.

[1:38:59] (Flashback) luc

For that end, it's better if there
are fewer people who know the truth.

[1:39:03] (Flashback) cae

Are you aware that you
might die for nothing?

[1:39:07] (Flashback) luc

I don't mind giving my life...

[1:39:12] (Flashback) luc

if it's to protect my friends.

[1:39:16] cae

You miscalculated, Lucifer.

[1:39:18] cae

Looks like your gamble is about to backfire.

[1:39:22] cae

Let's go home.

[1:39:24] cae

It goes against my aesthetic
to await the end of the world

[1:39:29] cae

in a place that doesn't even
have an ounce of artistry.

[1:39:32] bel

Where is Lucifer, Caesar?

[1:39:40] art

S-Solomon!

[1:39:45] pan

Please stop!

[1:39:47] noa

Solomon, run...

[1:40:02] bel

She knew I didn't have a heart.

[1:40:05] bel

That Lucifer, she's a young
lady with many secrets.

[1:40:09] cae

You're going to go die, too?

[1:40:12] cae

Looks like Lucifer attracts fools.

[1:40:16] bel

If I can't escape this fate...

[1:40:19] bel

Then I shall choose when I'm to meet it.

[1:40:24] cae

Sheesh, the whole lot of them...

[1:40:38] ora

Think this over, Binah!

[1:40:40] bin

There's no turning back.

[1:40:42] bin

This world will be reborn,

[1:40:44] bin

and all will be made right.

[1:40:52] oran

Binah!

[1:40:53] oran

When the orbs detonate, you and
that tree won't survive, either!

[1:40:57] bin

Oranais, you're the one who
solved that puzzle for me.

[1:41:02] oran

What do you mean?

[1:41:06] oran

That's my...

[1:41:16] bin

The Library of Light.

[1:41:18] bin

I knew that such a place existed
outside of Strike World.

[1:41:24] bin

There, the blast won't affect me.

[1:41:34] bin

At last, the time when three
Master Orbs are united has come.

[1:41:55] sol

Binah, stop.

[1:41:57] noa

Oh, no... The third Master Orb's...

[1:42:01] Art

Don't!

[1:42:10] bin

This is goodbye.

[1:42:12] bin

Disappear as the sun rises.

[1:42:26] bin

Farewell, old world.

[1:42:30] ora

Binah! Wait!

[1:42:38] ora

Binah!

[1:42:45] bel

Enjoy!

[1:42:46] bel

These are a gift from Lucifer!

[1:42:59] oran

Oragon, wait!

[1:43:04] bel

Paenitentia!

[1:43:06] sur

That's...

[1:43:15] sur

Pandora!

[1:43:20] pan

Please, help us!

[1:43:31] bel

You should be dead!

[1:43:44] sol

We have to stop the explosion
of the Master Orb.

[1:43:48] art

In our current state,
we can't even get close.

[1:43:51] noa

We need to go after Binah!

[1:43:53] noa

We have to make her stop it.

[1:43:56] sol

It's no use. She's no
longer the Binah we knew.

[1:44:00] oran

Oragon!

[1:44:02] oran

You'll never convince her!

[1:44:05] ora

I won't give up!

[1:44:07] ora

Binah is an important friend of ours!

[1:44:11] noa

That Oragon... No one can top him.

[1:44:14] art

That's right. He hasn't
doubted a friend even once.

[1:44:19] sol

We need to help him.

[1:44:20] sol

Oragon is our last hope.

[1:44:23] ora

If we talk to her, I'm sure she'll understand!

[1:44:25] oran

That's ridiculous!

[1:44:27] ora

Oh, no! The gate!

[1:44:29] ora

We won't make it!

[1:44:41] pan

Leave this to me and hurry for the gate!

[1:44:54] sur

Hurry, Oragon!

[1:45:04] ora

Oranais, are you all right?!

[1:45:11] art

I'm sorry, Oragon.

[1:45:14] art

My friend, can you forgive
me for not believing you?

[1:45:22] sol

Oragon!

[1:45:25] sol

Hurry!

[1:45:26] sol

Carry on Lucifer's will!

[1:45:30] noa

This way, quick!

[1:45:44] ora

Noah!

[1:45:45] noa

Don't stop! Go!

[1:45:55] sur

You're close! Hurry!

[1:46:03] ora

Noah!

[1:46:07] sur

Oragon!

[1:46:09] ora

No!

[1:46:12] ora

This can't be happening!

[1:46:15] art

Oragon...

[1:46:21] bel

Surgat!

[1:46:25] ora

Everyone...

[1:46:26] ora

Everyone, I'm sorry!

[1:46:32] cae

This will hurt a bit, but be strong!

[1:46:36] cae

Strike...

[1:46:39] cae

Shot!

[1:46:56] cae

Well, damn. In the end...

[1:47:00] cae

I went way out of character.

[1:47:22] ora

Ow...

[1:47:26] ora

The book of the Heavens! This is bad!

[1:47:29] ora

N-No... The Heavens... Everyone...

[1:47:33] ora

They all disappeared!

[1:47:39] ora

Does this mean Strike World
is starting to disappear?!

[1:47:52] ora

We... We have to stop this quickly!

[1:47:56] ora

Over there?!

[1:48:04] ora

Binah!

[1:48:07] ora

Wait!

[1:48:10] ora

Binah!

[1:48:12] ora

You have to stop the explosions right now!

[1:48:15] ora

The whole world will be blown up!

[1:48:18] bin

I told you, in order to recreate the world,

[1:48:22] bin

everything needs to be swept away first.

[1:48:25] ora

That's not possible!

[1:48:28] bin

Every single event that happened on
Strike World is carved into this sapling.

[1:48:34] bin

If I alter those memories, I can change
it to a world where my sister didn't die.

[1:48:40] ora

What will happen to all the others?!

[1:48:43] ora

We're friends! We all fought together!

[1:48:46] bin

It's not like their
existences will be erased.

[1:48:49] bin

Everyone should be able to
meet again, in some other way.

[1:48:53] bin

In a just world, where the evil
Decemviri cannot run wild.

[1:48:59] ora

You don't care that you'll lose
the memories of your friends?

[1:49:03] ora

You can't tell me all of that was a lie!

[1:49:12] bin

We fought on the belief that

[1:49:14] bin

everything would return to normal
if we defeated the evil Decemviri.

[1:49:19] bin

But the Tree of Life didn't
come back to life...

[1:49:27] bin

Even though my sister gave her life that day,

[1:49:34] bin

believing it was for the sake of the Heavens.

[1:49:36] (Flashback) bin

Wait, Sister!

[1:49:40] (Flashback) bin

Do you really have to go?!

[1:49:42] (Flashback) sis

In order to prolong the life
span of the Tree of Life,

[1:49:45] (Flashback) sis

someone has to take on this role.

[1:49:48] (Flashback) bin

The Decemviri only forced this on you
because they knew you wouldn't refuse.

[1:49:54] (Flashback) sis

Yes, you are right.

[1:49:58] (Flashback) sis

Even so,

[1:50:02] (Flashback) sis

we can't let the light of
the Heavens be extinguished.

[1:50:08] bin

And then my sister entrusted the
rest to me and became the sacrifice,

[1:50:14] bin

not knowing that I could never
be a replacement for her.

[1:50:19] ora

B-Binah...

[1:50:21] bin

That's why I decided to make it so that
day never happened, and start over.

[1:50:29] bin

So that my sister won't have died in vain.

[1:50:32] ora

Don't say that!

[1:50:34] ora

You can't say that your sister's
sacrifice was in vain!

[1:50:37] bin

No, as it stands, she died for nothing.

[1:50:42] bin

Just like Lucifer.

[1:50:46] ora

L-Lucifer...

[1:50:50] bin

If you could undo her death,
you would think the same way.

[1:50:58] (Flashback) ora

Lucifer! Tell me it's a lie!

[1:51:02] (Flashback) ora

Lucifer!

[1:51:04] (Flashback) ora

Lucifer!

[1:51:21] ora

Luci...fer...

[1:51:25] bin

Having betrayed my sister's expectations,

[1:51:29] bin

this is the only path left for me.

[1:51:33] bin

This is the last ray of hope.

[1:51:39] ora

Ray...

[1:51:43] ora

of hope...

[1:51:57] (Flashback) luc

Even if I disappear,

[1:52:02] (Flashback) luc

the light of the world

[1:52:05] (Flashback) luc

won't be extinguished!

[1:52:11] ora

That's right.

[1:52:14] ora

The light...

[1:52:17] ora

won't be extinguished!

[1:52:20] ora

Doing this won't make your sister happy!

[1:52:26] ora

Lucifer believed in her friends
and entrusted us with it!

[1:52:35] bin

Yes, you are right.

[1:52:38] ora

The same goes for what your
sister entrusted you with!

[1:52:44] bin

How could you understand?

[1:52:50] ora

I could only make it this far because

[1:52:55] ora

everyone desperately kept Lucifer's light alive!

[1:53:03] ora

As long as I don't give up...

[1:53:06] ora

As long as everyone continues to believe...

[1:53:13] ora

The light that Lucifer entrusted us with

[1:53:16] ora

will never ever be extinguished!

[1:53:22] ora

That's why...

[1:53:25] ora

You can't let the light that your
sister entrusted you with...

[1:53:29] ora

be extinguished, either!

[1:53:36] ora

Binah, you dummy!

[1:53:45] bin

The light my sister...

[1:53:49] bin

entrusted me with...

[1:53:52] (Flashback) bin

If you're gone, the light of the
Heavens will be extinguished!

[1:53:56] (Flashback) sis

No.

[1:53:59] (Flashback) sis

It won't.

[1:54:02] (Flashback) sis

After all, you will be there.

[1:54:05] (Flashback) bin

I could never replace you.

[1:54:11] (Flashback) sis

The Heavens will remain a place
that gives birth to much joy.

[1:54:17] (Flashback) sis

I decided to use my life for that.

[1:54:24] (Flashback) bin

Sister...

[1:54:27] (Flashback) sis

This is as far as I can go.

[1:54:30] (Flashback) sis

Carrying on the rest from here is your task.

[1:54:35] (Flashback) sis

As long as you carry on this will,
along with the title of Decemvir,

[1:54:42] (Flashback) sis

the light of the Heavens
will never be extinguished.

[1:54:49] (Flashback) sis

Please take care of the world I loved...

[1:54:55] (Flashback) sis

Binah.

[1:56:01] bin

Sister...

[1:57:16] ora

B-Binah...

[1:57:21] ora

Huh?

[1:57:23] ora

Is this...

[1:57:26] ora

heaven?

[1:57:29] art

What's going on?

[1:57:31] art

The Decemviri were just...

[1:57:33] sol

Arthur.

[1:57:35] art

You guys!

[1:57:37] noa

What is this place?

[1:57:41] sol

We were just fighting with Binah...

[1:57:44] art

But I can't sense any enemies.

[1:57:46] pan

That's weird. All the hatred
I felt earlier is gone.

[1:57:51] oran

Could this be...

[1:57:53] noa

What is it, Oranais?

[1:57:59] art

This is...

[1:58:02] ope

Noah, do you read me?

[1:58:03] noa

Opeco, you're okay?

[1:58:05] ope

*Never mind that. Didn't you
all just save the world?*

[1:58:08] ope

*The signals of Lecillia and
Britannia are back online!*

[1:58:11] ope

It's not just that, either.

[1:58:13] ope

*All the signals that had been lost
are coming back, one after another!*

[1:58:16] ope

What the heck is going on here?!

[1:58:20] noa

Does this mean...

[1:58:21] pan

Strike World was saved?!

[1:58:23] sol

Thank goodness!

[1:58:25] art

Yeah!

[1:58:26] pan

Yay!

[1:58:30] pan

Guys, look!

[1:58:33] pan

The Tree of Life is healthy again!

[1:58:35] oran

You're right!

[1:58:38] sol

We got through to Binah, then.

[1:58:42] art

Yes.

[1:58:45] art

Thank you, Lucifer.

[1:58:51] oran

Oh, there's Oragon!

[1:58:58] ora

Rest in peace, everyone.

[1:59:01] oran

Oragon!

[1:59:09] ora

You guys!

[1:59:16] ---

I'm so glad!

[1:59:22] cae

Look at them playing "friends."

[1:59:24] bel

You too, Caesar.

[1:59:28] xap

In the end, this means everyone
believed Oragon, too.

[1:59:32] bun

Yay! Yay!

[1:59:35] bun

Yay!

[1:59:37] wol

I never thought that red lizard
would actually save the world.

[1:59:52] oran

Look, Oragon.

[1:59:54] oran

This is the photo opportunity.

[1:59:56] ora

Everybody, get in!

[2:00:00] all

All right! Oragon Heart!

[2:00:09] txt

These are my friends!

[2:00:09] txt

Album of my friends

[2:00:15] txt

These two are the symbol of Lecillia's future!

[2:00:24] txt

The beginning of a journey with new friends!

[2:00:33] txt

The friends??? that Lucifer left behind!

[2:00:41] txt

I'm certain Arthur's feelings reached Lucifer!

[2:02:27] uri

Watch over us, Lucifer.

[2:02:34] uri

We will turn this world that you protected

[2:02:38] uri

into an even more wonderful place.

Revision #1

Created 2024-03-21 02:51:56 UTC by whimsee

Updated 2024-03-21 02:52:06 UTC by whimsee